

车主手册

操作
保养
规格

截止本车主手册出版前的车辆所有信息都包含在本车主手册里。由于出厂产品配置的不断改进及相关政策的不断改变，HYUNDAI汽车公司有权随时更新资料。

本手册适用于这种车辆的所有型号，包括标准装备和选装件的解释和说明。

因此您会发现您所拥有的HYUNDAI汽车可能未装备本手册中记载的某些装置。

注意：HYUNDAI车辆的改装

不得以任何方式改装HYUNDAI车辆。否则可能对车辆的安全性、耐久性及性能产生不利影响，违反车辆的有限保修条件。某些改装操作可能还违反您国家交通部及其它政府机关制定的法规。

双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话的安装

您的车辆装配有电子燃油喷射和其它电子部件。不适当地安装及调整双向无线电通讯装置或蜂窝式移动电话，可能会对电子系统造成不利影响。因此，如果您选择安装这些装置中的某一个，我们建议您遵守无线电通讯装置制造商的厂家说明，或向HYUNDAI授权经销商咨询预防措施或特殊说明。

安全及车辆损坏事项警告

本手册包括标题为危险、警告、注意和参考的事项。
下面简要说明这些标题含义：

危险

危险表示危险情况，如果不遵守会导致严重伤害甚至死亡。

注意

注意表示危险情况，如果不遵守可能会导致轻度或中度伤害。

警告

警告表示危险情况，如果不遵守可能会导致严重伤害甚至死亡。

参考

参考表示危险情况，如果不遵守可能会导致车辆损坏。

前言

恭喜并感谢您选择HYUNDAI车辆，欢迎您正式成为日益发展的HYUNDAI车辆的尊贵车主。HYUNDAI为拥有优秀的技术人员和品质卓越的车辆而感到自豪。

本手册将向您详细介绍HYUNDAI新车的特征及正确操作方法。您应熟悉您的HYUNDAI新车，如此可充分畅享新车。开始驾驶新车前，请仔细阅读本车主手册。

本手册包括使车主能熟悉车辆控制和安全特性的重要安全信息和说明，使您能安全操纵车辆。

本手册也包括设计来增强车辆安全操纵的保养信息。这里，制造商建议您将有关车辆的所有维修和保养工作交由HYUNDAI授权经销商进行。HYUNDAI授权经销商随时向您提供您所需要的高品质维修、保养服务及其它帮助。

应将此车主手册看做是您车辆的一个永久组成部分，并始终放在车内以便您能随时查阅。如果您出售车辆，应将此手册一并转交给下一位车主，以便下一位车主查阅重要操纵、安全和保养信息。

HYUNDAI 汽车公司

注意

使用不符合HYUNDAI汽车公司规定的劣质燃油和润滑油会导致发动机和变速器的严重损坏。您必须使用符合HYUNDAI汽车公司规定的优质燃油和润滑油，有关信息能在本车主手册第8章第7页的车辆规格部分中查询到。

版权归2020年HYUNDAI汽车公司所有，所有权利均予保留。 未经HYUNDAI汽车公司书面许可，不得以任何形式或方式翻印、传播全部或部分內容。

如何使用本手册

我们希望帮助您在驾驶中获得最大的乐趣，而车主手册可以从许多方面给您提供帮助。因此我们建议您务必仔细阅读本手册全部内容。尤其要认真阅读手册中的警告及注意事项，以最小化伤亡危险。

配合图片的说明有助于您更好的了解车辆。阅读完本手册后，您会了解车辆特性、重要安全事项及各种路况上的驾驶要领。

在目录中，您可以看到整本手册的相关章节分配。

章节：本手册由八个章节组成。每章开始时都附有简单目录，便于您查找所需要的内容。

安全信息

您与他人的安全是非常重要的。本手册提供了许多安全预防措施及操作规程。这些信息会提醒可能对您或他人造成伤害，或可能造成车辆损坏的潜在风险。

车辆标签与本手册中的安全信息说明了这些危险，并说明了如何避免或减少危险。

本手册中的警告与指示是为了您的安全。不遵守安全警告和说明会导致严重的伤害或死亡。

此手册中使用危险、警告、注意、参考和安全警告标志。



此为安全警告标志，用于警告您潜在的人身伤害危险。遵守此标志下的所有安全信息，以避免可能导致的伤害或死亡。安全警告标记在标志词危险、警告和注意前。

危险

危险表示危险情况，如果不遵守会导致严重伤害甚至死亡。

警告

警告表示危险情况，如果不遵守可能会导致严重伤害甚至死亡。

 **注意**

注意表示危险情况，如果不遵守可能会导致轻度或中度伤害。

参考

参考表示危险情况，如果不遵守可能会导致车辆损坏。

燃油规格

汽油发动机

无铅

您的新车设计为仅使用RON(研究法辛烷值)的辛烷值为92/AKI(抗爆指数)87以上的无铅汽油。(不要使用甲醇混合燃油)

您的新车只有使用无铅汽油才能发挥最佳性能，并最小化废气排放量和火花塞积碳量。

 **注意**

禁止使用有铅汽油。使用有铅燃油对催化转化器有害并且会损坏发动机控制系统的氧传感器并影响排放控制。

禁止在燃油箱内添加非指定燃油系统清洁剂 (细节请咨询HYUNDAI授权经销商)。

 **警告**

- 加燃油时加油枪自动切断后并不代表操作“结束”。
- 必须检查确认燃油箱盖是否安装牢固，以免发生事故时燃油泄漏。

含酒精与甲醇的汽油

酒精汽油是一种乙醇(酒精)和汽油的混合燃油。在市场上,含甲醇(木精)的酒精汽油或汽油也有销售,或者代替有铅或无铅汽油进行销售。

本车辆禁止使用酒精浓度超过10%的酒精汽油,也禁止使用含甲醇的酒精汽油或汽油。如果误用两种燃油中的任何一种,都会导致车辆驾驶性能不良,并损坏燃油系统、发动机控制系统和废气排放控制系统。

如果出现任何驾驶性能故障,应立即停止使用此类燃油。

如果由于使用下列燃油而导致车辆损坏或驱动性能故障,则不在制造商的保修范围内:

- 1.使用酒精浓度超过10%的酒精汽油。
- 2.使用含有甲醇成分的酒精汽油或汽油。
- 3.使用含铅汽油或者含铅酒精汽油。

⚠ 注意

禁止使用含有甲醇的酒精汽油,停用能损坏驾驶性能的酒精汽油产品。

其它燃油

使用燃油添加剂如:

- 硅酮燃油添加剂
- MMT(锰(Mn))燃油添加剂
- 二茂铁(Fe)(铁基)燃油添加剂
- 含其它金属的燃油添加剂

会导致气缸失火、加速不良、发动机失速、催化器损化、异常腐蚀,并导致发动机损坏,缩短传动系的使用寿命。

参考

因为使用这些燃油导致的燃油系统损坏或性能故障,不在新车有限保修范围内。

MTBE的使用

HYUNDAI 汽车公司建议避免在车辆上使用甲基叔丁基乙醚(MTBE)含量超过15.0%体积(含氧量为2.7%重量)的燃油。

甲基叔丁基乙醚(MTBE)含量超过15.0%体积(含氧量为2.7%重量)的燃油会降低车辆性能, 导致气阻或起动困难。

注意

您的新车型有限保修不包括由于使用含甲醇的汽油或MTBE(甲基叔丁基乙醚)含量超过15.0%体积(含氧量为2.7%重量)的汽油导致的燃油系统损坏和性能故障。

不要使用甲醇汽油

您的车辆不能使用含甲醇(木精)的汽油。这种燃油会降低车辆性能, 损坏燃油系统、发动机控制系统和废气排放控制系统部件。

燃油添加剂

HYUNDAI 汽车公司建议您使用RON(研究法辛烷值)的辛烷值为92/AKI(抗爆指数)87以上的无铅汽油。

如果车主既没有使用优质汽油, 也没有定期添加燃油添加剂, 会导致起动故障或发动机不能平稳运转, 建议根据保养时间表向燃油箱中添加一瓶添加剂(参考7章, “日常保养时间表”)。可从HYUNDAI授权经销商处获得添加剂, 以及添加剂使用相关信息。禁止混合其它添加剂。

国外驾驶

如果您要在国外驾驶车辆, 请注意以下几点:

- 遵守所有有关注册登记及安全保障方面的法规。
- 确认燃油是否可用。

车辆改装

- 禁止对本车辆进行任何改装。否则会影响车辆性能、安全性或耐久性，甚至会违反政府的安全与废气排放法规。

此外，由任意改装导致的损坏或性能故障不在车辆保修范围内。

- 如果使用非授权电气设备，会导致车辆操作异常、导线损坏、蓄电池放电和起火。基于安全考虑，禁止使用非授权电气设备。

车辆操作说明

同本车型的其它车辆一样，如果不能正确操控车辆，很容易造成车辆失控，导致发生碰撞或翻车等事故。

本车型设计为离地高度较高、轮距较大等特点。这使本车型与其它类型的乘用车型相比，车辆重心较高。本车辆设计不同于传统2-轮驱动(2WD)车型设计，行驶转弯时的车速不相同。因此，严禁急转弯，避免采取紧急机动操控。此外，如果不能正确操控本车辆，很容易造成车辆失控，导致发生碰撞或翻车等事故。一定要仔细阅读本手册第5章中的"降低翻车危险性"指南部分。

车辆磨合程序

但在最初的1,000km内遵守下列几项简单预防措施，有利于增强车辆性能和经济性并延长使用寿命。

- 不要高速空转发动机。
- 驾驶车辆时尽可能保持发动机转速(RPM或转/分)在2,000RPM与4,000RPM之间。
- 不要维持同样的车速太久，不论车速快慢。处于磨合期的车辆，最好能经历各种发动机转速，以便充分磨合发动机。
- 除非是紧急情况，否则请尽量避免紧急制动，让制动器正常发挥作用。
- 在最初的2,000km内禁止拖吊挂车。
- 燃油经济性和发动机性能可能会因车辆的磨合过程而有所不同，而且在行驶约6,000km后才能稳定下来。汽车磨合期间发动机可能消耗更多的燃油。

车辆数据收集和事件数据记录仪

本车辆配备了事件数据记录仪(EDR)。配备EDR的主要目的是，在发生碰撞或近似于碰撞的事故时，如安全气囊展开或撞到道路障碍物等的情况，记录其数据。这些数据会帮助了解车辆系统的运行情况。EDR设计为记录30秒钟或以下的很短时间内的车辆动态和安全系统相关的数据。本车辆配备的EDR记录如下数据：

- 车辆的各种系统运行状态；
- 驾驶员和乘员是否佩戴安全带的状态；
- 驾驶员操作加速踏板和/或制动踏板的量为多少；以及，
- 车速为多少。

这些数据有助于更好地了解发生碰撞或伤害时的情况。备注：EDR只有在车辆发生较大的碰撞事故时才记录数据。在正常驾驶条件下，EDR不会记录任何数据，也不会记录任何个人信息(如姓名、性别、年龄、碰撞位置等)。但是，交通事故处理部门等执法部门，可以将EDR记录的数据和在事故调查中获得的个人信息结合进行分析。

要读取EDR记录的数据，需要使用专用设备从车辆或EDR中读取。除了车辆制造商之外，拥有此专用设备的其他人员(如执法部门)也可以从车辆或EDR中读取数据。

目 录

车辆总揽

1

车辆安全系统

2

车辆的便利功能

3

多媒体系统

4

驾驶车辆

5

紧急情况

6

保养

7

规格与用户信息

8